

АЙ ЛАЗЗАТ! (КАК ПРЕКРАСНО!)

Слова Р. ГАМЗАТОВА
Перевод Я. Козловского

Оживленно, но не спеша

The musical score is written for piano in G minor (one flat) and 3/4 time. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff. The second system also has a treble and bass staff. The music is marked 'Оживленно, но не спеша'. Chords Gm, Cm, and C7 are indicated above the treble staff. The piece is in G minor.

Задумчиво

Е♭ Dm7 C

При - ди же, ми - ла - я, ко

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one flat (B-flat major/D minor). The tempo/mood is 'Задумчиво' (Thoughtful). The first measure of the piano part has a chord of E-flat major. The second measure has a D minor 7 chord. The third measure has a C major chord. The vocal line begins with the lyrics 'При - ди же, ми - ла - я, ко'.

Сm6 D7 Gm

мне, за - чем нам ждать при - хо - да но - чи?

p

The second system continues the piece. The piano part has a C minor 6 chord in the first measure, a D 7 chord in the second, and a G minor chord in the third. The vocal line has the lyrics 'мне, за - чем нам ждать при - хо - да но - чи?'. A piano dynamic marking '*p*' is present in the first measure of the piano accompaniment.

C7 E♭ F9- B7 E♭9

Знай, что у сплет - ниц при лу - не е - ще ста -

The third system features a vocal line with the lyrics 'Знай, что у сплет - ниц при лу - не е - ще ста -'. The piano accompaniment has a C 7 chord in the first measure, an E-flat major chord in the second, an F 9 chord with a flat in the third, a B 7 chord in the fourth, and an E-flat 9 chord in the fifth.

Сm6 D7 Fm6 G7

- ра - тель - не - е о - чи. До - ро - ги

The fourth system concludes the piece. The piano part has a C minor 6 chord in the first measure, a D 7 chord in the second, an F minor 6 chord in the third, and a G 7 chord in the fourth. The vocal line has the lyrics '- ра - тель - не - е о - чи. До - ро - ги'. The piano part ends with a fermata over the G 7 chord.

Chorus line 1: *Cm⁶* не-ту нам на-зад, *D⁷* те-перь и *Gm* вправ-ду мы е-ди-ны.

The first system of music shows the vocal line and piano accompaniment for the first line of the chorus. The vocal line starts with a *Cm⁶* chord and continues through *D⁷* and *Gm*. The piano accompaniment features a *mf* dynamic and includes chords like *Fm* and *Cm*.

Chorus line 2: *G⁷* И шеп-чут *Cm* «Ай лаз-зат» верши-ны, *D⁷* и не-бо

The second system of music shows the vocal line and piano accompaniment for the second line of the chorus. The vocal line starts with a *G⁷* chord and continues through *Cm* and *D⁷*. The piano accompaniment includes chords like *Fm* and *Cm*.

Chorus line 3: *Gm* вто-рит «Ай лаз-зат!» *C⁷* *Gm* «Ай лаз-зат», «Ай лаз-зат», *Cm⁶* *D⁷* «Ай лаз-зат».

Легко, весело

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment for the third line of the chorus. The vocal line starts with a *Gm* chord and continues through *C⁷*, *Gm*, *Cm⁶*, and *D⁷*. The piano accompaniment includes chords like *Fm* and *Cm*. The tempo/mood marking is **Легко, весело**.

Gm C7 Cm6 Eb9 D7⁹

«Ай лаз.зат». «Ай лаз - зат», «Ай лаз.зат», «Ай лаз-

1. Gm C7 Gm // -зат!

2. Gm C7 Gm

Приди же, милая, ко мне,
 Зачем нам ждать прихода ночи?
 Знай, что у сплетниц при луне
 Ещё старательнее очи.

Припев: Дороги нету нам назад,
 Теперь и вправду мы едины.
 И шепчут «Ай лаззат» вершины,
 И небо вторит «Ай лаззат».

Таких здесь не было времен,
 Чтоб возвратясь, как из разведки,
 Двух не склоняли бы имен
 На нашей улице соседки.

Припев.

Приди же, милая, приди,
 Туда, где снег летит с черешен:
 Великий грех не знать любви—
 Верь, только любящий безгрешен!

Припев.